



Stadtverwaltung • Postfach 1361 • 23753 Oldenburg in Holstein

Chères blinoises et blinois

Chers amis,

Le Coronavirus nous tient tous en haleine. Notre Europe est gravement touchée.

Les conséquences sont dramatiques pour la santé des hommes et des femmes ainsi que pour la conjoncture économique. Par ailleurs, nous souffrons tous des mesures drastiques que les gouvernements ont été contraints d'appliquer dans le but d'enrayer la propagation du virus.

En Allemagne, la première étape fut d'annuler tous les événements publics. Il s'ensuivit la fermeture des écoles, des restaurants, cafés, cinéma et installations sportives.

Désormais la vie publique est quasiment immobilisée. Entretenir des contacts sociaux hors des foyers est devenu presque impossible.

C'est une rude épreuve que nous devons tous traverser.

Toutefois, nous vivons des expériences positives. Des initiatives d'aide au voisinage sont créées. Afin d'en préserver leur existence, les citoyens et citoyennes soutiennent les commerçants locaux. En un mot : on s'entraide.

Notre société de consommation de masse a perdu l'habitude de se concentrer sur les choses essentielles de la vie quotidienne : un lever de soleil, un champs fleuri, le temps passé ensemble – tout ceci prend une toute autre signification.

Chers amis, j'espère que vous traverserez cette crise sans grand préjudice, autant – c'est bien sûr l'essentiel – sur le plan de votre santé que sur le plan économique.

Ce faisant, je compte sur une Europe solidaire qui devra prendre les bonnes décisions à l'issue de cette crise, afin que tous, nous sortions forts de cette situation. Aucun état ne sera en mesure de surmonter seul cette crise.

Nous sommes l'Europe. Désormais, c'est à prouver.

Les efforts déployés dans le cadre de jumelage nous permettent d'y contribuer. Actuellement, les écoliers, les stagiaires, les jeunes sportifs ne peuvent réaliser leurs projets de voyage, mais les citoyens acteurs de ce jumelage dans nos villes respectives sont en contact permanent. Chacun, à sa façon, entretient les liens étroits tissés au-delà des frontières.

Je voudrais, au nom de vos amies et amis de Oldenburg, vous adresser mes salutations les plus sincères.

J'espère vous revoir bientôt à Blain ou à Oldenburg.

Prenez bien soin de vous.

Cordialement,

Jörg Saba
Maire